

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AC011A08MAA8300000**  
 (Código)  
**Description 2" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
 Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.) )

| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAT) | SIDE<br>(LADO) |     |
|---------------------------------------|------------------|----------------|----------------|-----|
|                                       |                  |                | 1              | 2   |
| HYDROSTATIC (PSI)<br>(HIDROSTATICA)   | 450              | 450            | N A            | N A |
| PNEUMATIC (PSI)<br>(NEUMATICA)        |                  |                | 80             | 80  |

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

|                  |                      |                    | CHEMICAL COMPOSITION (%)            |       |       |       |       |                          |        |                                    |       |       | COMPOSICIÓN QUIMICA (%) |              |             |          |          | TENS | YIELD | ELG | RED | BHN |
|------------------|----------------------|--------------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------------|--------|------------------------------------|-------|-------|-------------------------|--------------|-------------|----------|----------|------|-------|-----|-----|-----|
| ITEM<br>(PARTE)  | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | C                                   | Mn    | P     | S     | Si    | Ni                       | Cr     | Mo                                 | Cu    | V     | Cb                      | KPSI<br>CVN@ | KPSI<br>1ST | %<br>2ND | %<br>3RD | AVG  |       |     |     |     |
| BODY<br>CUERPO   | WH14549              | ASTM A-216/WCB     | 0.190                               | 0.988 | 0.024 | 0.011 | 0.531 | 0.035                    | 0.017  | 0.019                              | 0.041 | 0.002 |                         | 80.33        | 50.17       | 32       | 49       | 154  |       |     |     |     |
| BONNET<br>BONETE | WH20078              | ASTM A-216/WCB     | Normalizated to (Normalizado a) 930 |       |       |       |       | Temper to (Temple a) 650 |        | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |       |       |                         |              |             |          |          |      |       |     |     |     |
|                  |                      |                    | 0.194                               | 0.861 | 0.023 | 0.018 | 0.436 | 0.027                    | 0.051  | 0.041                              | 0.030 | 0.002 |                         | 77.14        | 45.96       | 33       | 54       | 155  |       |     |     |     |
| WEDGE<br>DISCO   | WH81612              | ASTM A-217/CA15    | Normalizated to (Normalizado a) 920 |       |       |       |       | Temper to (Temple a) 650 |        | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |       |       |                         |              |             |          |          |      |       |     |     |     |
|                  |                      |                    | 0.135                               | 0.646 | 0.024 | 0.012 | 0.462 | 0.086                    | 13.320 | 0.055                              | 0.021 | 0.024 |                         | 99.33        | 71.34       | 25       | 40       | 289  |       |     |     |     |
|                  |                      |                    | Normalizado a (Normalized to) 970   |       |       |       |       | Temple a (Temper to) 630 |        | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |       |       |                         |              |             |          |          |      |       |     |     |     |

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY :  
 QUALITY ASSURANCE

  
 Jessica Garcia